

N7

Articles définis : **EL, LA, LOS, LAS**

singulier		pluriel	
masculin	féminin	masculin	féminin
<i>el chico</i>	<i>la chica</i>	<i>los chicos</i>	<i>las chicas</i>

▶ On emploie **EL** au lieu de **LA** devant un nom féminin commençant par un **a-** ou **ha-** tonique.

Mais : **la actividad** → le premier **a-** n'est pas tonique.

▶ Contraction après les prépositions **A** et **DE** :
A + EL = AL ; **DE + EL = DEL**

▶ **Pas d'article élié** ['] en espagnol.

▶ *el agua, las aguas*
el arma, las armas
el hambre

▶ *Voy al colegio.*
Salgo del colegio.

▶ l'arbre → *el árbol*

N8

Articles définis : **EL, LA, LOS, LAS** emplois différents du français

En espagnol, on utilise l'article défini pour :

▶ **dire l'âge** auquel on a fait quelque chose ;

▶ **indiquer un jour de la semaine**, s'il s'agit d'un jour particulier ;

▶ **devant Señor(a)** suivi d'un nom de famille.
Sauf : si l'on s'adresse directement à quelqu'un.

▶ *A los seis años, ya sabía leer.*
À six ans, il savait déjà lire.

▶ *¿Vienes el sábado?* Tu viens samedi ?
¡Hasta el domingo! À dimanche !

▶ *El señor García sale de su casa.*
Monsieur García sort de chez lui.

≠ *¿Cuántos años tiene usted, señor García?*
Quel âge avez-vous, monsieur García ?

N9

Articles indéfinis : **UN, UNA (UNOS, UNAS)**

singulier		pluriel	
masculin	féminin	masculin	féminin
<i>un libro</i>	<i>una botella</i>	<i>(unos) libros</i>	<i>(unas) botellas</i>

▶ L'article indéfini pluriel (*unos, unas*) ne s'emploie pas pour traduire "des".

- *un pastel* → Ø **pasteles** des gâteaux

- *una mesa* → Ø **mesas** des tables

▶ *Como pasteles y caramelos.*
Je mange des gâteaux et des bonbons.

N10

Pas d'article indéfini devant **OTRO** et **CIERTO**

▶ *otro(s), otra(s)* → Ø **otro, Ø otra** un autre, une autre

▶ *cierto(s), cierta(s)* → Ø **cierto momento** un certain moment

▶ *Quiero otro café.*
Je veux un autre café.

▶ *Ciertos insectos pican, otros no.*
Certains insectes piquent, d'autres pas.

N11

De, du, de la... → Ø

Les articles partitifs (de, du, de la) n'existent pas en espagnol.

Ø **leche** (du lait) ; Ø **azúcar** (du sucre) ; Ø **agua** (de l'eau)

¿*Quieres pan?*
Tu veux du pain ?

Como pan con mermelada.
Je mange du pain avec de la confiture.